

Castellari

Imola, Italia, 1976



RYNO 40



RYNO 50



RYNO 63

CE

1. DESCRIZIONE DAS CARACTERÍSTICAS GERAIS DA TESOURA	3
1.1. Scopo del manuale 	3
1.2. Identificazione delle macchine	3
1.3. Descrição da máquina e dados técnicos	3
1.4. Soggetto a cui è rivolto il manuale	4
1.5. Dispositivos de proteção e segurança	5
1.6. Riscos decorrentes da utilização de máquinas	5
1.6.1. <i>Rumore Rischio</i>	5
1.6.2. <i>Rischio vibrazioni</i> 	5
1.6.3. <i>Rischio taglio</i>	5
1.7. Componenti RYNO 40 	6
1.8. Componenti RYNO 50 	Errore. Il segnalibro non è definito.
1.9. Componenti RYNO 63 	12
1.10. Componentes específicos RYNO 40 – RYNO 50 – RYNO 63	15
2. SICUREZZA E PREVENZIONE	15
2.1. Segnali di sicurezza (pittogrammi)	15
2.2. Norma di sicurezza generali	15
2.3. Segurança na utilização e manutenção	15
2.3.1. <i>Segurança na utilização e no ambiente de trabalho</i>	15
2.3.2. <i>Sicurezza nella manutenzione</i>	16
2.3.3. <i>Sicurezza elettrica</i>	16
2.4. Ecologia e inquinamento	16
2.4.1. <i>Gestione dei rifiuti</i>	16
2.4.2. <i>Informativa agli utenti</i>	16
3. USO	17
3.1. Movimentazione e trasporto	17
3.2. Preparazione all'uso	17
3.3. Usando o carregador de bateria e carregando a bateria:	17
3.4. Uso delle macchine	18
4. MANUTENZIONE E PULIZIA	18
4.1. Manutenzione ordinaria	18
4.2. Messa a riposo	18
4.3. Smantellamento delle macchine	18
4.4. Ricambi	19
5. CONDIZIONI DI GARANZIA	19
5.1. Isenção de Garantia	19
6. Declaração de conformidade	19

MANUAL DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

1. DESCRIÇÃO DAS CARACTERÍSTICAS GERAIS DA TESOURA

1.1. Objetivo do manual

Este manual contém as instruções necessárias para o uso correto e seguro da tesoura de poda da série RYNO, doravante também denominadas "máquinas", distribuídas pela Castellari S.r.l., de Imola (BO).

Antes de utilizar as máquinas, é importante ler e seguir atentamente as instruções deste manual, uma vez que o funcionamento regular e a durabilidade das máquinas dependem da observância das instruções dadas, juntamente com a manutenção adequada.

NB: Este manual é parte integrante das máquinas, devendo sempre acompanhá-lo em todas as movimentações ou revendas. Recomendamos o armazenamento em local seguro, do qual todos os possíveis usuários devem ser informados.

1.2. Identificação da máquina

As máquinas estão equipadas com uma placa de identificação na qual são reportados os seguintes dados:

- Nome da empresa responsável pela marcação CE e endereço completo;
- Nome do produto;
- Número de série;
- Ano de construção;
- Indicadores para eliminação, marcação "CE";
- Obrigação de ler o manual.
- Origem do produto

1.3. Descrição da máquina e dados técnicos

As máquinas da série RYNO são projetadas para facilitar o trabalho de poda.

A cabeça de corte é constituída por uma lâmina móvel e uma contra-lâmina fixa unidas por pino e porca. A ajuda da bateria integrada (plug-in) permite a ação de poda sem qualquer tipo de esforço.

A bainha de tecido é facilmente fixada à correia e permite a inserção e transporte da máquina desligada durante o dia de trabalho, para não ter que colocá-la no chão.

Dentro do estojo de armazenamento conveniente há também um primeiro kit de manutenção que consiste em uma pedra afiadora e chaves de fixação.

Finalmente, você encontrará o carregador de bateria e a folha de início rápido.

DADOS TÉCNICOS RYNO 40

Alimentação	Elétrico
Tensão	14,4 V
Peso e Comprimento	940 gr – 29 cm
Carregador	100-240VAC 50/60HZ 0,5 A.
Tempo de carregamento	1 – 1,5 horas
Capacidade de corte	25 milímetros
Potência do motor	Watt
Bateria	2,5 Ah – 36Wh
Autonomia da bateria	3 – 4 horas dependendo do uso

FICHA TÉCNICA RYNO 50

Alimentação	Elétrico
Tensão	14,4 V
Peso e Comprimento	1.006 gr - 29 cm
Carregador	100-240VAC 50/60HZ 0,5 A.
Tempo de carregamento	1 – 1,5 horas
Capacidade de corte	32 milímetros
Potência do motor	Watt
Bateria	2,5 Ah – 36Wh
Autonomia da bateria	3 – 4 horas dependendo do uso

DADOS TÉCNICOS RYNO 63

Alimentação	Elétrico
Tensão	21,6 V
Peso e Comprimento	1,296 gr – 34 cm
Carregador	100-240VAC 50/60HZ 0,5 A.
Tempo de carregamento	1 – 1,5 horas
Capacidade de corte	40 milímetros
Potência do motor	Watt
Bateria	2,5 Ah – 54 Wh
Autonomia da bateria	3 – 4 horas dependendo do uso

1.4. Assunto a que se dirige o manual

Este manual é o guia indispensável para todos os utilizadores que, por várias razões, podem usar ou cuidar das máquinas. Abaixo estão os possíveis perfis profissionais:

Utilizador:

Pessoa, entidade ou empresa que compra ou aluga as máquinas e pretende utilizá-las para os usos concebidos para o efeito. Ele é responsável pelas máquinas e pelo treinamento das pessoas ao seu redor.

Operador:

Pessoa treinada no uso de máquinas.

Ele é capaz de guiar as máquinas através do uso dos controles dispostos no painel de controle, ele só pode intervir para fazer ajustes simples. Não está autorizada a realizar manutenção no sistema elétrico ou mecânico das máquinas.

Técnico de manutenção mecânica:

Técnico especializado capaz de intervir em peças mecânicas e transmissões para realizar todas as manutenções e reparações necessárias. Não está autorizada a realizar manutenção elétrica nas máquinas.

Mantenedor elétrico:

Técnico especializado capaz de operar mesmo na presença de tensão dentro da placa eletrônica ou outros componentes eletrônicos.

Utilizações previstas e não intencionais de máquinas

Uso pretendido: O podador elétrico movido a bateria modelo Ryno é projetado e construído para trabalhos de poda na agricultura e jardinagem. Pode ser utilizado para cortar ramos de árvores de fruto, árvores ornamentais, arbustos, sebes e infestantes ou cortes de ramos de diâmetro compatíveis com o indicado na "capacidade de corte" indicada nos dados técnicos.

Nenhum outro uso é fornecido a menos que expressamente autorizado pelo fabricante.

Castellari srl declina toda e qualquer responsabilidade por avarias ou danos a pessoas ou coisas devido a usos diferentes dos indicados neste manual.

Para além do acima referido, são proibidas as seguintes utilizações:

-Utilize o podador eletrônico para cortar ramos com diâmetro superior ao diâmetro máximo ou ramos muito secos num único corte.

-Utilize a máquina de poda eletrônica em locais abertos com clima húmido ou num ambiente a uma temperatura não incluída entre as esperadas.

-Utilize o podador eletrônico sem ter usado o EPI adequado exigido pelo tipo de trabalho a realizar (luvas, sapatos e macacão).

-Toque no podador eletrônico com as mãos húmidas e/ou molhadas.

PERIGO:



Reduzir o risco



Tenha cuidado para não utilizar a máquina em ambientes com atmosferas explosivas!

Dado o uso de componentes elétricos não usar em caso de mau tempo ou trovoadas.



Proibição de recorrer ou de se aproximar de fontes de calor



Proibição de exposição ao sol ou a superfícies quentes

1.5. Dispositivos de proteção e segurança

As máquinas são equipadas com dispositivos de segurança para proteger o operador das partes mecânicas e elétricas internas.

Invólucro de proteção: Dispositivo fixo que impede o contato direto com partes internas móveis ou partes perigosas das máquinas. A proteção só pode ser removida usando ferramentas de segurança. Quando a máquina estiver em funcionamento, o invólucro protetor deve ser montado corretamente.

Dispositivo de ignição eletrônica: Permite que a lâmina seja aberta apenas após dois disparos rápidos no gatilho.

1.6. Riscos decorrentes da utilização de máquinas

1.6.1. Risco de ruído

O nível sonoro foi medido através da medição da emissão com máquinas em movimento de acordo com a norma UNI EN ISO 11201:2010.

A partir dos valores encontrados conclui-se que o funcionamento das máquinas não envolve um alto nível de ruído.

1.6.2. Risco de vibração

O nível de vibrações foi medido com máquinas em movimento, em conformidade com a norma UNI EN ISO 5349-2 2015 para a avaliação das vibrações transmitidas ao sistema HAND-ARM.

Foi recolhido o seguinte valor:

Nível de vibração mão-braço: 1,01 m/s²

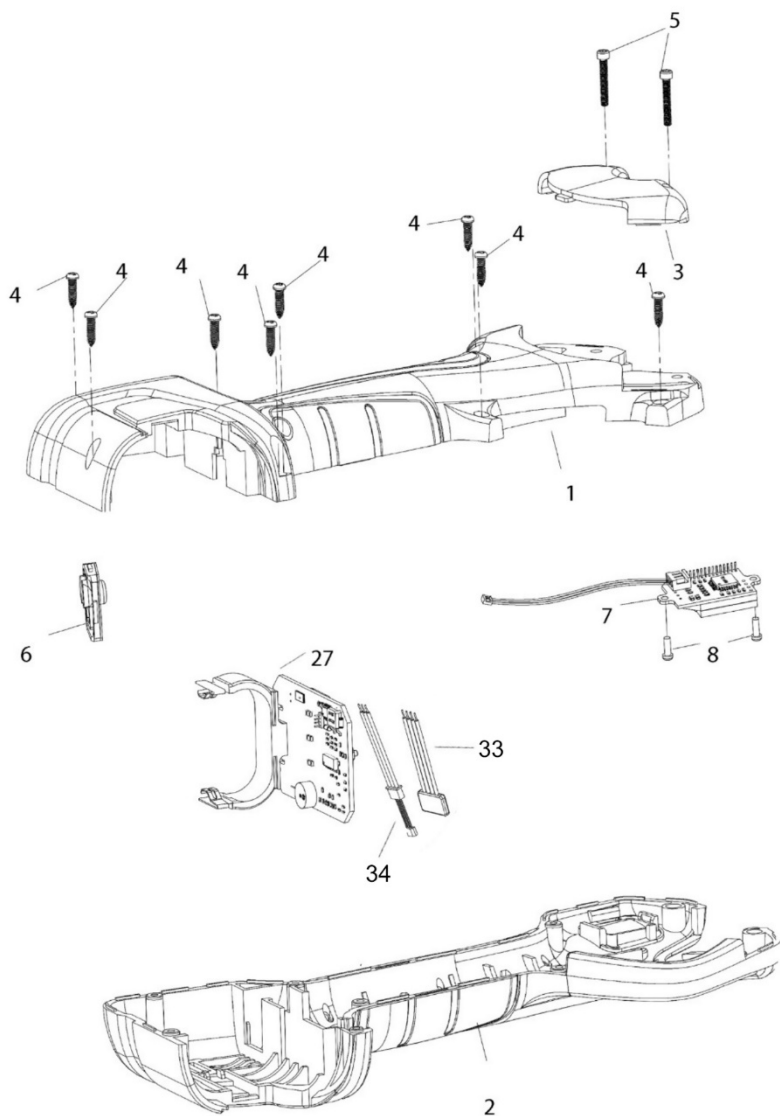
1.6.3. Reduzir o risco

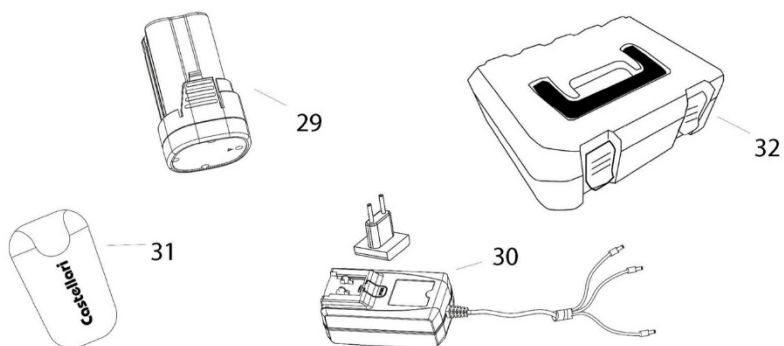
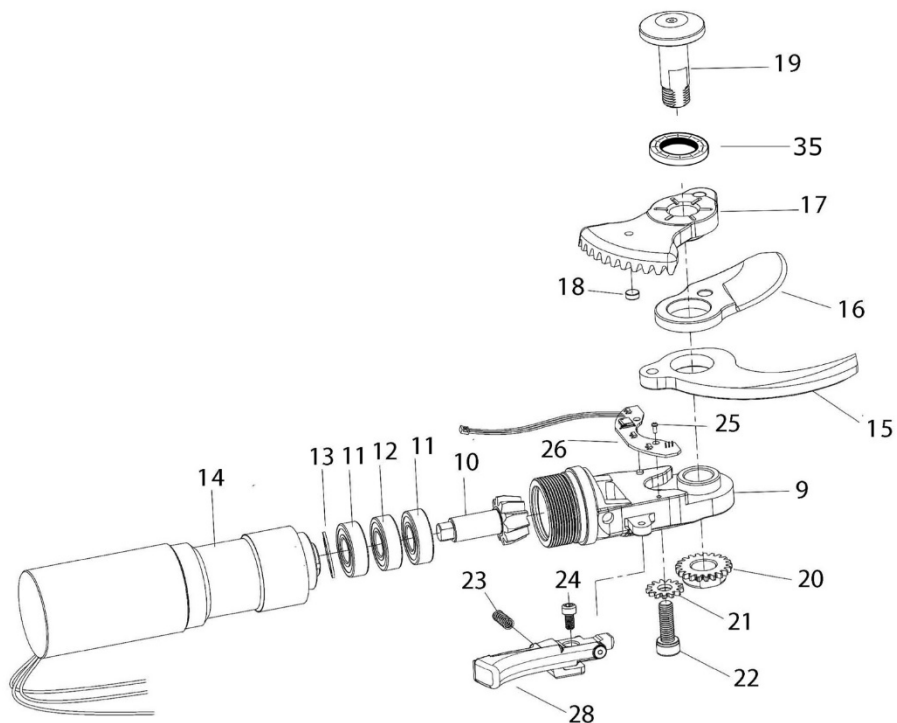


Perigo de cisalhamento

Embora todas as normas de segurança tenham sido aplicadas para a construção, não foi possível eliminar o risco de corte.

1.7. Componentes RYNO 40



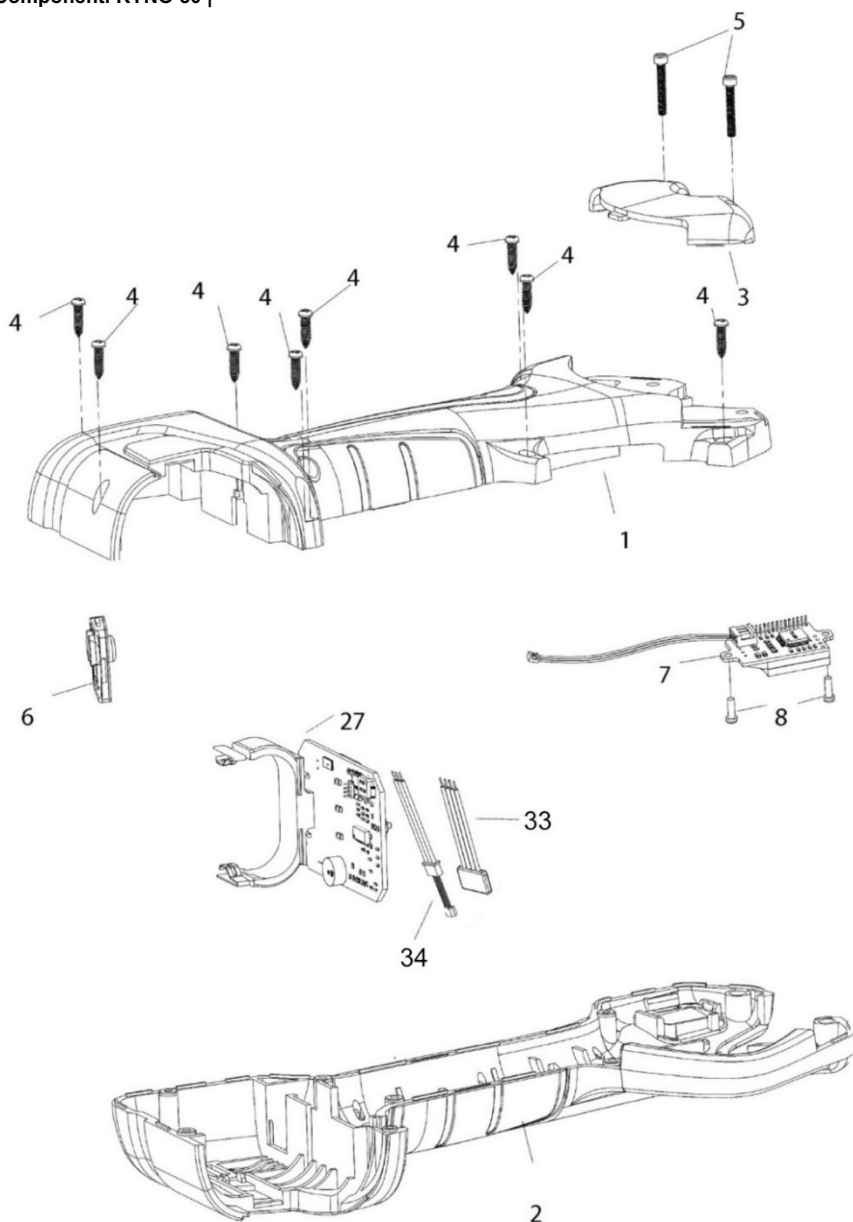


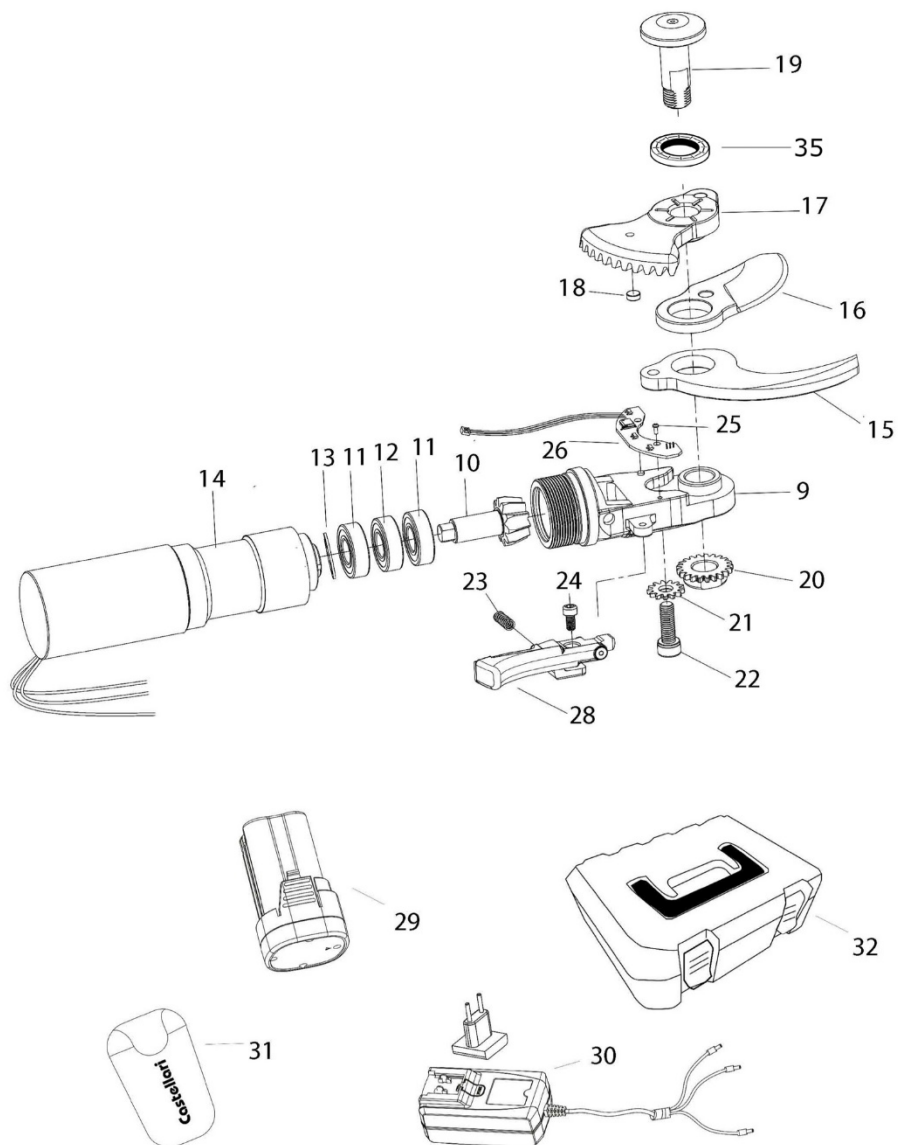
RYNO 40

Ponto de venda	CQO	DESCRIÇÃO DO CONJUNTO	MOQ
1	RY4002	CARTER DESTRO	1
2	RY4001	CARTER SINISTRO	1
3	RY4003	CARTER SUPERIORE AMOVIBILE	1
4	RY4004	VITE CARTER M2,3X10 RYNO 40/63	8
5	RY4006	VITE CARTER AMOVIBILE M3X19 RYNO 40/50/63	2
6	RY4035	INTERRUTTORE ON/OFF RYNO 40/50	2
7	RY4037	ECRÃ RYNO 40/50	1
8	RY4005	VITE DISPLAY M2X6 RYNO 40/50	2
9	RY4017	TESTA EM ALLUMINIO	1
10	RY4007	PIGNONE MOTORIDUTTORE	1
11	RY4008	CUSCINETTO A SFERA 619/9 PIGNONE RYNO 40/50	2
12	RY4009	ROLAMENTO ESFÉRICO RADIAL 619/9 RODA RYNO 40/50	1
13	RY4010	SEEGER Ø 19 PIGNONE RYNO 40/50	1
14	RY4038	MOTORIDUTTORE	1
15	RY4018	CONTROLAMA	2
16	RY4019	LAMA	2
17	RY4020	CREMAGLIERA CON MAGNETE	1
18	RY4021	ÍMAN Ø 5X2 RYNO 40/50/63	3
19	RY4022	PERNO LAMA	1
20	RY4023	DADO	2
21	RY4024	RONDELLA DENTATA RYNO 40/50/63	2
22	RY4025	VITE M5X12 FISSAGGIO CONTROLAMA	3
23	RY4033	MOLLA GRILLETTO RYNO 40/50/63	5
24	RY4032	VITE GRILLETTO M3X6 RYNO 40/50/63	5
25	RY4026	VITE CIRCUITO M2X4 RYNO 40/50/63	5
26	RY4027	CARTA CIRCUITO	1
27	RY4034	SCHEDA ELETTRONICA RYNO 40/50	1
28	RY4041	GRILLETTO COM MAGNETE RYNO 40/50	1
29	RY4036	BATTERIA 14,4V RYNO 40/50	1
30	RY4044	CARICA BATTERIA RYNO 40/50	1
31	RY4046	FODERO RYNO 40/50/63	1
32	RY4045	VALIGETTA RYNO 40/50/63	1
33	RY4039	SENSORE TEMPERATURA RYNO 40/50	1
34	RY4040	VISOR SENSORE RYNO 40/50	1
35	RY4028	CUSCINETTO PER PERNO LAMA RYNO 40/50/63	5

REV1-16/02/2023

1.8. Componenti RYNO 50 |

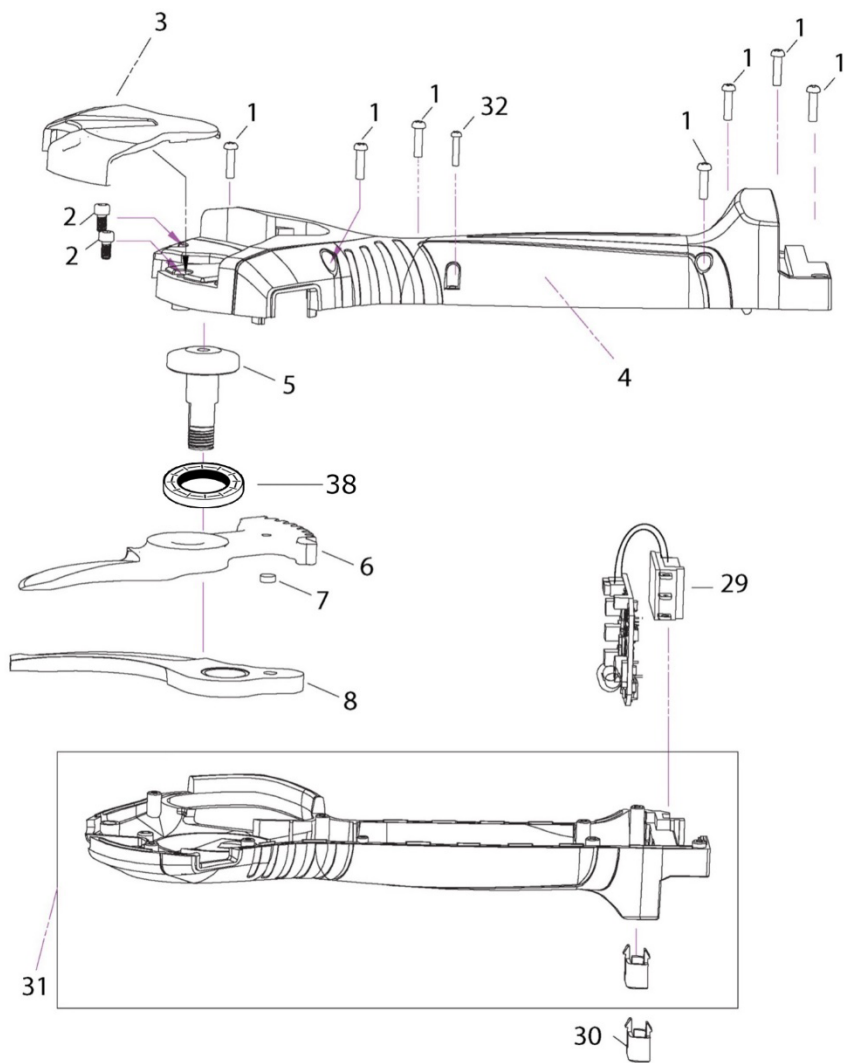


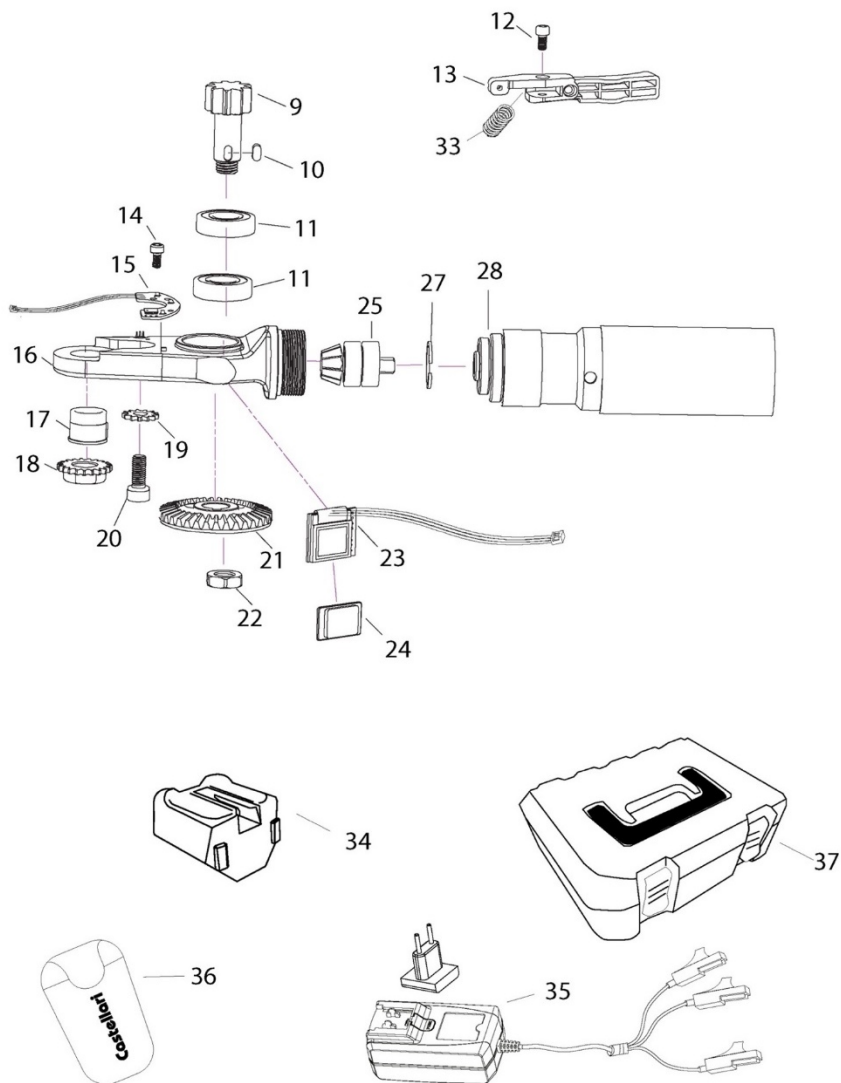


RYNO 50 •

POS.	CQO	CONJUNTO DESCRIZIONE	MOQ
1	RY5001	CARTER DESTRO	1
2	RY5002	CARTER SINISTRO	1
3	RY5003	CARTER SUPERIORE AMOVIBILE	2
4	RY5004	VITE CARTER M2,6X10	8
5	RY4006	VITE CARTER AMOVIBILE M3X20 RYNO 40/50/63	2
6	RY4035	INTERRUTTORE ON/OFF RYNO 40/50	2
7	RY4037	ECRĂ RYNO 40/50	1
8	RY4005	VITE DISPLAY M2X6 RYNO 40/50	2
9	RY5011	TESTA EM ALLUMINIO	1
10	RY5012	PIGNONE MOTORIDUTTORE	1
11	RY4008	CUSCINETTO A SFERA 619/9 PIGNONE RYNO 40/50	2
12	RY4009	ROLAMENTO ESFÉRICO RADIAL 619/9 RODA RYNO 40/50	1
13	RY4010	SEEGER Ø 19 PIGNONE RYNO 40/50	1
14	RY5042	MOTORIDUTTORE	1
15	RY5025	CONTROLAMA	1
16	RY5026	LAMA	1
17	RY5027	CREMAGLIERA CON MAGNETE	1
18	RY4021	ÍMAN Ø 5X2 RYNO 40/50/63	3
19	RY5029	PERNO LAMA	1
20	RY5030	DADO RYNO 50/63	2
21	RY4024	RONDELLA DENTATA RYNO 40/50/63	2
22	RY5032	VITE M5X14 FISSAGGIO CONTROLAMA RYNO 50/63	2
23	RY4033	MOLLA GRILLETTO RYNO 40/50/63	5
24	RY4032	VITE GRILLETTO M3X6 RYNO 40/50/63	5
25	RY4026	VITE CIRCUITO M2X4 RYNO 40/50/63	5
26	RY5040	CARTA CIRCUITO	1
27	RY4034	SCHEDA ELETTRONICA RYNO 40/50	1
28	RY4041	GRILLETTO COM MAGNETE RYNO 40/50	1
29	RY4036	BATTERIA 14,4V RYNO 40/50	1
30	RY4044	CARICA BATTERIA RYNO 40/50	1
31	RY4046	FODERO RYNO 40/50/63	1
32	RY4045	VALIGETTA RYNO 40/50/63	1
33	RY4039	SENSORE TEMPERATURA RYNO 40/50	1
34	RY4040	VISOR SENSORE RYNO 40/50	1
35	RY4028	CUSCINETTO PER PERNO LAMA RYNO 40/50/63	5

1.9.



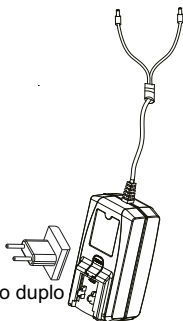




POS.	CQO	CONJUNTO DESCRIZIONE	MOQ
1	RY4004	VITE CARTER M2,3X10 RYNO 40/63	1
2	RY4006	VITE CARTER AMOVIBILE M3X19 RYNO 40/50/63	2
3	RY6303	CARTER SUPERIORE AMOVIBILE	1
4	RY6304	CARTER DESTRO	1
5	RY6305	PERNO LAMA	1
6	RY6306	LAMA CREMAGLIERA COM MAGNETE	1
7	RY4021	ÍMAN Ø 5X2 RYNO 40/50/63	3
8	RY6308	CONTROLAMA	1
9	RY6309	PIGNONA	1
10	RY6310	CHIAVETTA PIGNONE	1
11	RY6311	CUSCINETTO A SFERA 61901 PIGNONE	2
12	RY4032	VITE GRILLETTO M3X6 RYNO 40/50/63	5
13	RY6313	GRILLETTO COM MAGNETE	1
14	RY4026	VITE CIRCUITO M2X4 RYNO 40/50/63	5
15	RY6315	CARTA CIRCUITO	1
16	RY6316	TESTA EM ALLUMINIO	1
17	RY6317	BOCCOLA PERNO LAMA	2
18	RY5030	DADO RYNO 50/63	2
19	RY4024	RONDELLA DENTATA RYNO 40/50/63	2
20	RY5032	VITE M5X14 FISSAGGIO CONTROLAMA RYNO 50/63	2
21	RY6321	CORONA	1
22	RY6322	DADO CORONA	1
23	RY6323	ECRÃ	1
24	RY6324	VISOR DA CAPA	2
25	RY6325	PINHÃO DO MOTOR DA ENGRENAGEM COM ROLAMENTOS	1
27	RY6327	SEEGER Ø 19 MOTORIDUTTORE	1
28	RY6328	MOTORIDUTTORE	1
29	RY6336	SCHEDA ELETTRONICA	1
30	RY6337	PULSANTE LIGADO/DESLIGADO	1
31	RY6338	CARTER SINISTRO	1
32	RY6339	VITE CARTER M2X10	1
33	RY4033	MOLLA GRILLETTO RYNO 40/50/63	5
34	RY6342	BATTERIA 21,6V	1
35	RY6343	CARICA BATTERIA	1
36	RY4046	FODERO RYNO 40/50/63	1
37	RY4045	VALIGETTA RYNO 40/50/63	1
38	RY4028	CUSCINETTO PER PERNO LAMA RYNO 40/50/63	5

1.10. Componentes específicos RYNO 40 – RYNO 50 – RYNO 63

- 1 Tesoura
- 2 Bateria x 2
- 3 Custódia
- 4 Kit de manutenção (Allens)
- 5 Pedra afiada
- 6 Manual de início rápido
 - Carregador
 - Ficha do carregador
 - Tomada CA para carregamento duplo



2. SEGURANÇA E PREVENÇÃO

É muito importante ler este manual com atenção, a fim de minimizar os riscos devido ao uso descuidado ou incorreto da máquina coberta pelo manual. O utilizador deve instruir o operador sobre os riscos devidos à utilização da máquina, sobre os dispositivos preparados para a segurança e sobre as regras gerais de prevenção de acidentes previstas nas diretivas e na legislação do país de utilização da máquina.

2.1. Sinalização de segurança (pictogramas)

As situações perigosas relacionadas com a utilização da máquina são indicadas no manual utilizando o símbolo abaixo:



O mesmo símbolo é usado na máquina para destacar potenciais riscos residuais que, apesar da adoção de todas as normas de segurança possíveis na construção da máquina, não foi possível eliminar completamente devido a certas condições de uso.

N.B.: É importante manter os sinais na máquina sempre limpos e claramente visíveis, a fim de permitir aos utilizadores uma rápida identificação de possíveis situações de risco durante a utilização.

2.2. Regras gerais de segurança

O pessoal compromete-se a:

- utilizar sempre os meios de proteção pessoal previstos na legislação, juntamente com os usos pretendidos do podador eletrónico, e seguir o que é relatado neste manual,
- seguir todas as indicações de advertência e de precaução indicadas na máquina,
- não realizar, por iniciativa própria, operações ou intervenções nas máquinas que não sejam da sua competência,
- Comunique ao seu superior qualquer problema ou situação perigosa que possa surgir.
- temperaturas de funcionamento recomendadas -5°C +40°C
- utilizar o podador eletrónico para cortar ramos, não muito secos, e com um diâmetro não superior ao máximo esperado (dados técnicos Ryno 40, 50, 63)
- Não toque no podador com as mãos húmidas ou molhadas
- Não modificar e/ou adulterar qualquer peça

A máquina só pode ser utilizada para o uso para que foi concebida.

As máquinas não devem ser acionadas com os protetores desmontados e os cárteres não devem ser retirados nem desembraiados.

2.3. Segurança na utilização e manutenção

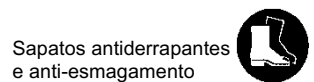
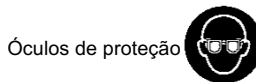
2.3.1. Segurança na utilização e no ambiente de trabalho

- Antes de colocar as máquinas em funcionamento, certifique-se da perfeita integridade de todas as suas peças.
- Antes de carregar, certifique-se de que o ambiente está seco e limpo.
- A zona de utilização da máquina deve ser considerada uma "zona perigosa", ou seja, uma zona na proximidade da qual a presença de uma pessoa exposta constitui um risco para a saúde e a segurança dessa pessoa. Isto aplica-se, em especial, ao caso de pessoas sem formação para a utilização de máquinas.
- A zona envolvente à zona de intervenção da máquina deve estar sempre limpa e isenta de impedimentos. Certifique-se de que não há pessoas ou animais na área de trabalho.
- Quando uma pessoa está "exposta" ou numa "zona perigosa", o operador deve intervir

- imediatamente, parando as máquinas e, eventualmente, retirando a pessoa em questão.
- Durante o funcionamento das máquinas, o operador deve manter uma posição que permita o seu controlo total, para que possa intervir a qualquer momento e para qualquer eventualidade.
- Antes de guardar a máquina na bainha ou na caixa, certifique-se de que as lâminas estão fechadas e a máquina está desligada.
- Manter fora da porta das crianças
- Verificar periodicamente a integridade da máquina como um todo, incluindo os dispositivos de proteção
- Não cortar materiais que não sejam madeira
- Não vire o podador para as pessoas

2.3.2. Segurança na manutenção

- Antes de realizar qualquer trabalho de manutenção nas máquinas, certifique-se de que a bateria não está inserida na carcaça da máquina.
- As operações de manutenção devem ser sempre realizadas por pessoal qualificado para estas funções específicas.
- No final das operações de manutenção e reparação, antes de reiniciar as máquinas, o responsável técnico deve certificar-se de que o trabalho está concluído, os dispositivos de segurança restaurados e que as proteções foram remontadas.
- Durante as operações de manutenção ou reparação, é obrigatória a utilização de vestuário de proteção adequado, nomeadamente:



Os ajustamentos, com os dispositivos de segurança desengatados ou sem invólucro, devem ser feitos por um único operador; Durante estas operações, o acesso à máquina é proibido a não funcionários. Evite depósitos de poeira na máquina, especialmente no motor elétrico e nos filtros de admissão e nas partes elétricas

2.3.3 Segurança elétrica

- A tomada do carregador deve ser compatível com a tomada de parede.
- Não corte o cabo e não substitua a tomada.
- Verifique a integridade do cabo.
- Não utilizar em ambientes húmidos e/ou em caso de chuva ou trovoadas.



NB: Não direcione jatos de água contra a máquina (por exemplo, para limpeza), eles podem gerar curto-circuito!

2.4. Ecologia e poluição

2.4.1. Gestão de resíduos

A utilização e manutenção das máquinas geram resíduos que devem ser eliminados em conformidade com as leis em vigor no país onde a máquina é utilizada. O utilizador das máquinas é obrigado a cumprir todas as recomendações dos fabricantes relativas à utilização dos produtos para o funcionamento normal, limpeza e manutenção das máquinas.

Qualquer resíduo especial deve ser eliminado contactando empresas especializadas e autorizadas para o efeito. Garantir a correta eliminação dos resíduos através do pedido de receção da "eliminação bem-sucedida". Em caso de desmontagem da máquina, ver ponto 4.5.

2.4.2. Informação aos utilizadores



O símbolo do contentor riscado no equipamento indica que o produto no final da sua vida útil deve ser recolhido separadamente de outros resíduos e não pode ser eliminado da mesma forma que o lixo doméstico.

O utilizador que deve/prende dispor desta máquina poderá dirigir-se a uma pessoa autorizada a recolher e recuperar tal equipamento ou, em alternativa, contactar o fabricante do equipamento que gere o seu fim de vida útil e seguir o sistema por ele indicado para permitir a recolha seletiva. Em caso de eliminação num país estrangeiro, contacte a autoridade local competente. Os utilizadores profissionais terão de se encarregar de acordar a eliminação do produto no final da sua vida útil. Consulte também o sítio Web www.registraee.it



O símbolo do contentor SEM barra na bateria indica que o produto no final da sua vida útil deve ser recolhido separadamente de outros resíduos e não pode ser eliminado como lixo doméstico. O utilizador que deve/pretende dispor desta máquina poderá dirigir-se a uma pessoa autorizada a recolher e recuperar tal equipamento ou, em alternativa, contactar o fabricante do equipamento que gere o seu fim de vida útil e seguir o sistema por ele indicado para permitir a recolha seletiva. Em caso de eliminação num país estrangeiro, contacte a autoridade local competente. Os utilizadores profissionais terão de se encarregar de acordar a eliminação do produto no final da sua vida útil. Consulte também o site www.registropile.it

3. UTILIZAÇÃO

3.1. Manuseamento e transporte

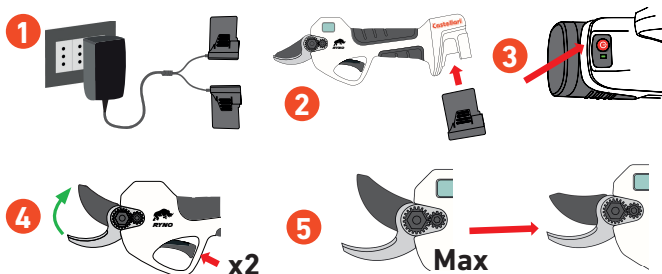
As máquinas são facilmente transportáveis, pois estão equipadas com uma caixa.

Antes da utilização

Antes de colocar as máquinas em funcionamento, o operador deve ter lido e compreendido todas as partes deste manual e, em particular, o que é relatado no Capítulo 2 dedicado à segurança.

Antes de utilizar as máquinas pela primeira vez:

- familiarizar-se com os dispositivos de controlo e as suas funções,
- verificar se todos os componentes das máquinas sujeitos a desgaste ou deterioração se encontram no estado intacto.
- Verifique se os invólucros fixos estão na posição correta.
- Verifique se o botão Iniciar está na posição de parada.



3.2. Preparação para utilização

Antes da utilização:

- 1 Carregue totalmente as baterias;
- 2 Insira a bateria no alojamento adequado;
- 3 Pressione o botão de ligar e desligar e verifique se o visor está ligado;
- 4 Pressione o gatilho duas vezes rapidamente para permitir que a cabeça de corte se abra;
Para verificar o correto funcionamento da tesoura, recomendam-se dois ou três cortes vazios;
- 6 A máquina está equipada com duas aberturas, pequenas para cortes rápidos e rápidos, grandes para cortes mais exigentes;
Quando a máquina é ligada, as lâminas abrem na abertura máxima. Para definir a abertura inferior é necessário fechar o grupo da lâmina mantendo o gatilho pressionado até a emissão do sinal acústico, neste ponto liberando o gatilho você obterá o tamanho desejado. Para restaurar a abertura anterior, repita a operação.

3.3. Usando o carregador de bateria e carregando a bateria:

- Preste atenção à fase de carregamento.
- A primeira utilização só deve ocorrer quando a bateria estiver totalmente carregada.
- Assim que o carregador estiver ligado à bateria, ligue-o à tomada na parede.
- O carregador de bateria ficará vermelho. Durante o carregamento, NÃO desligue da alimentação até a luz ficar verde.



3.4. Utilização de máquinas

Sugestão de uso:

- O desgaste dos componentes mecânicos e eletrônicos da máquina está intimamente relacionado com a forma como a máquina é utilizada. Para não causar uma sobrecarga mecânica e térmica dos componentes que poderia causar um bloqueio das máquinas, seria aconselhável evitar insistir em cortar o ramo se for muito exigente.
- Não se recomenda o uso de baterias descarregadas ou deterioradas.
- Não é recomendado o uso de baterias e carregadores de baterias com sinais de danos.
- Certifique-se de que, durante a não utilização da tesoura, as lâminas estão fechadas.
- Certifique-se, antes de desligar, de que as lâminas estão fechadas.
- Após a utilização, guarde sempre a tesoura dentro da caixa, retirando sempre a bateria.
- Siga sempre as instruções deste manual.
- É proibido usar fontes de alimentação diferentes da bateria pretendida.
- É proibido utilizar carregadores diferentes dos fornecidos.

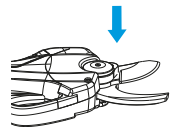
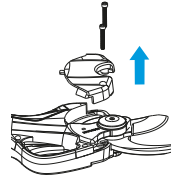
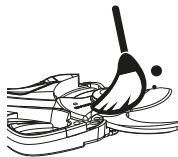
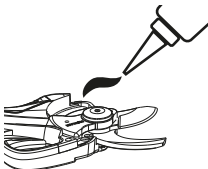
4. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

4.1. Manutenção de rotina

A longa vida útil das máquinas e o menor custo operacional dependem da conformidade com esta norma.

Controlo periódico a efetuar:

- 1) Diariamente:
 - Através do lubrificante colocado no pino, providenciar a lubrificação do grupo da lâmina;
 - Verificar o estado de desgaste das partes mecânicas móveis e afiar a lâmina móvel com a pedra fornecida;
 - No final do dia de trabalho, limpe a lâmina fixa e a lâmina móvel.
- 2) Todas as semanas:
 - Recomenda-se desmontar o protetor de proteção da lâmina removendo apenas os dois parafusos hexagonais da cabeça e limpar o interior da gordura suja ou envelhecida. Em seguida, sopre com ar comprimido limpo para remover quaisquer resíduos de poda. Unte o rack e feche o invólucro protetor verificando a fixação dos parafusos.



Os tempos de intervenção comunicados devem ser considerados indicativos e definidos tendo em conta as condições normais de utilização da máquina. Podem variar consoante o modo de utilização da máquina e em relação às características do ambiente em que é utilizada, ex: nível de humidade, limpeza do ar (presença de poeira). Em condições de utilização intensiva, pode ser necessário aumentar o número de intervenções de manutenção.



Antes de prosseguir com qualquer operação, certifique-se de que a máquina está desligada, com o conjunto da lâmina fechado e a bateria desligada.



Para lubrificação, siga as instruções nas fichas de dados de segurança dos produtos utilizados

4.2. Retirada de terras da produção

Se estiver previsto um longo período de repouso das máquinas, devem ser efetuadas as seguintes operações:

- desligue as máquinas das baterias;
- Limpe a máquina, libertando-a de qualquer sujidade depositada sob o invólucro de proteção da lâmina;
- realizar uma verificação e substituir em um centro de serviços especializado Castellari as peças danificadas / desgastadas pelo uso;



Durante longos períodos de não utilização, lembre-se de recarregar a bateria a cada 3 meses. Em seguida, repita os passos descritos acima para a retirada de terras da produção

Realizar cuidadosamente as operações de manutenção acima descritas.

4.3. Desmontagem de máquinas

Entregue suas máquinas em desuso a um centro oficial de reciclagem de materiais. Você contribui ativamente



para a proteção do meio ambiente aplicando métodos de eliminação e recuperação também em relação aos materiais de embalagem com os quais a embalagem da máquina é feita. A sua autarquia poderá informá-lo sobre as formas e possibilidades mais eficazes de proceder à eliminação do antigo instrumento, de uma forma respeitadora do ambiente.



Os resíduos devem ser recolhidos separadamente e não podem ser equiparados a resíduos domésticos

Significados do código de erro			
	O LED pisca x vezes	N.º de sons	Código de erro
Sem erros	0	0	E00
Proteção manual contra cortes	1	1	E01
Erro atual do sensor	2	6	E02
Danos no tubo MOS	3	6	E03
Falha no hall/quebra da lâmina	4	3	E04
Corrente de pico atual/proteção média	5	5	E05
Rotor de abertura bloqueada/bloqueio	6	3	E06
Fase padrão	7	4	E07
Sob tensão/sobretensão	8	1	E08
Sovratemperatura MOS/chip	9	6	E09
Erro de comunicação PWM / erro de tensão de bit de corte	10	2	E10
Erro de bit de corte	10	7	E10
Erro EEPROM	11	6	E11
Erro de deteção de fase	12	4	E 12
Erro de programação	13	6	E 13
> tempos históricos de poda	14	5	E 14
> tempos de poda de manutenção	15	5	E 15
O número de baterias na ponta da tesoura e a bateria é diferente.	16	9	E 16
A placa-mãe não pode se comunicar com a bateria.	17	10	E 17

4.4. Peças de reposição

A fim de garantir a segurança e longa vida útil do produto, recomenda-se a utilização apenas de peças de reposição originais. Reparos ou intervenções especializadas de manutenção devem ser realizados por pessoal especializado e autorizado da Castellari.

5. CONDIÇÕES DE GARANTIA

Castellari srl garante o novo produto de fábrica por um período de 24 (vinte e quatro) meses a partir da data de compra.

NB: Verificar, no momento da compra, se a máquina está intacta e completa nos seus componentes. Quaisquer reclamações devem ser apresentadas no prazo de 7 dias após a receção das máquinas. A garantia envolve a reparação ou substituição gratuita das peças defeituosas.

NB: As substituições ou reparações das peças em garantia não implicam de forma alguma a prorrogação do prazo das mesmas. O adquirente só pode fazer valer os seus direitos se tiver respeitado as condições relativas à execução da garantia.

5.1. Isenção de Garantia

A garantia é nula nos seguintes casos:

- Existe um erro de manobra imputável ao operador,
- Os danos são imputáveis a uma manutenção insuficiente ou incorreta,
- Danos causados pela montagem de peças não originais ou em resultado de reparações efetuadas pelo utilizador sem o consentimento do fabricante,
- Se não seguir as instruções detalhadas neste manual.

6. Declaração de conformidade

Diretiva 2006/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho.

Eu, abaixo assinado, Castellari Enrico, presidente da Castellari S.r.l., "Tesoura de construção para a agricultura", Via Lasie 16/E – 40026 IMOLA (BO) ITALIA, declaro, sob a minha exclusiva responsabilidade, que a tesoura RYNO 40, RYNO 50, RYNO 63 cumpre os requisitos essenciais de saúde e segurança exigidos pela Diretiva 2006/42/CE do Parlamento Europeu e do Conselho.



Castellari

Via Lasie 15/A - 40026 IMOLA (Bo) - Itàlia
Telefono +39 0542.43659 - +39 0542628142 +39 0542 626930
www.castellarisrl.com - info@castellarisrl.com